



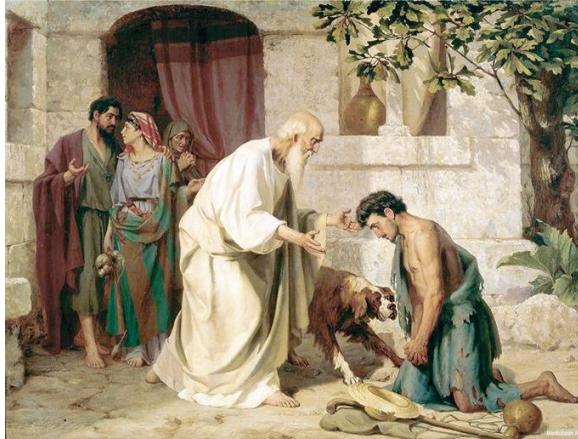
ST. TIMOTHY'S EPISCOPAL
EST. HERNDON, VA • 1868

432 Van Buren Street
Herndon, VA 20170
p: 703-437-3790
www.saint-timothys.org

Sábado, Marzo 26, 2022

Primer Retiro Espiritual "Vida en Comunidad"

7:00P.M.



The Lost Son / El Hijo Prodigio. – Credits: Google

Servicios de Adoración

Domingo 8:00 a.m.

Rito I Santa Eucaristía (Inglés)

Domingo 9:00 a.m.

Servicio para Niños (Inglés)

Domingo 10:00 a.m.

Rito II Santa Eucaristía (Inglés)

Sábado 7:00 p.m.

Servicio en Español Rito II

Oportunidades para Niños & Jóvenes (Inglés)

Domingo 10:00 a.m.

Godly Play (3 años "potty trained" – grado 2) - Salón B1

Otros Servicios

Martes 7:30 p.m.

Koinonía Familiar (vía Zoom)

LA MISIÓN DE SAINT TIMOTHY'S:

LA MISIÓN DE SAINT TIMOTHY'S ES RESTAURAR A TODAS LAS PERSONAS A LA UNIDAD CON DIOS Y A TODOS EN CRISTO.

Agradecemos su práctica de las pautas COVID-Safe, incluyendo el uso de una máscara facial que cubra su nariz y boca y el mantenimiento de una distancia segura de otros fieles que no son de su grupo familiar.

Información para nuestros hermanos que nos visitan por primera vez



Todos los niños pueden quedarse con sus padres en el Santuario durante el culto. Para su comodidad, hay dos mecedoras ubicadas en la parte trasera del santuario para ayudar a calmar a los niños quisquillosos. No dude en utilizarlos cuando sea necesario.



Nuestra Obispo, Susan Goff, nos ha recordado que por una larga tradición, la Sagrada Comunión en un tipo (ya sea el pan o el vino) es una Comunión plena y completa. Por lo tanto, ha ordenado que hasta nuevo aviso, el pan de comunión se ofrezca como el único tipo.

Todos los cristianos bautizados son bienvenidos a recibir el Sacramento de la Sagrada Comunión.

Para recibir la comunión, pase al frente y acepte el pan en su copa. Coloque la oblea en su boca cuando se sienta a una distancia lo suficientemente segura de los demás para levantar su máscara. Si es alérgico al trigo o intolerante al gluten, pídale a la persona que le sirve el pan que le dé una oblea de arroz.

Si no ha sido bautizado, lo invitamos a pasar al frente para recibir una bendición durante la Sagrada Comunión. Coloque los brazos sobre el pecho para indicar su deseo de recibir una bendición. Si desea ser bautizado, hable con el sacerdote después del servicio.

Personal

Horas regulares de oficina son 8:30 AM a 3:00 PM Lunes, Miércoles y Viernes.

Si necesita hablar a Preschool marque 703.437.4767.

[Deb Angermann](#), Bookkeeper (x13)

[Julio Cuellar](#), Spanish Service Music Director

[Todd Grivetti](#), Organist/Choirmaster (x16)

[Fr. Franklin Morales](#), Spanish Service Priest

[Alecia Moroz](#), Parish Admin/Communications Director (x10)

[Nora St. Arnold](#), Director of Saint Timothy's Preschool (14)

Vestry (Class year in parenthesis)

Co-Sr. Warden – Betsy Bosworth (2025)

Co-Sr. Warden – Carolyn Hamm (2025)

Jr. Warden – Maria LaWalt (2025)

Tom Davis (2024)

David Dopsovic (2024)

Tatiana Martinez (2023)

Hugh Masters (Alt – 2023)

Kristie Rudolph (2025)

Ralph Tildon (2023)

Paige Williamson (2024)

Trustees

Tom McLenigan

Keith Sinclair

Deke Smith



Recuerde desconectarse del mundo ordinario apagando su telefono celular.



Santa Eucaristía: Rito II
Cuarto Domingo de Cuaresma
Retiro Espiritual
“Vida En Comunidad”
Palabra de Dios

Todos de pie, para la procesión de entrada.

Canto de Entrada

Peregrino ¿A Dónde Vas?

by Gabarain

*Peregrino, ¿a dónde vas? si no sabes a dónde ir,
Peregrino, por un camino que va a morir.
Si el desierto es un arenal, el desierto de tu vivir,
¿Quién te guía y te acompaña en tu soledad?*

***Sólo él, mi Dios, que me dio la libertad,
Sólo él, mi Dios, me guiará.
Sólo él, mi Dios, que me dio la libertad,
Sólo él, mi Dios, me guiará.***

*Peregrino, que a veces vas sin un rumbo en tu caminar,
Peregrino, que vas cansado de tanto andar.
Buscas fuentes para tu sed y un rincón para descansar,
¡Vuelve, amigo! Que aquí en Egipto lo encontrarás.*

*Peregrino, sin un porqué; peregrino, sin una luz;
Peregrino, por el camino que va a la cruz;
Dios camina en tu soledad, ilumina tu corazón,
Compañero de tus senderos buscando amor.*

Colecta del Día

Celebrante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: Y con tu espíritu.

Celebrante: Oh Dios, cuya gloria es siempre tener misericordia: Sé benigno a todos los que se han descarriado de tus caminos, y tráelos de nuevo con corazones penitentes y fe firme, para recibir y

abrazar la verdad inmutable de tu Verbo, Jesucristo tu Hijo; que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. **Amén.**

Canto de las Lecturas

Vuelve Al Señor Tu Dios

by Víctor Jortack

*Vuelve al Señor tu Dios
Porque El es compasivo y clemente
Lento para la ira
Y grande en su misericordia.*

Lecturas

Hechos 2, 43-47

Todos estaban asombrados a causa de los muchos milagros y señales que Dios hacía por medio de los apóstoles. Todos los creyentes estaban muy unidos y compartían sus bienes entre sí; vendían sus propiedades y todo lo que tenían, y repartían el dinero según las necesidades de cada uno. Todos los días se reunían en el templo, y en las casas partían el pan y comían juntos con alegría y sencillez de corazón. Alababan a Dios y eran estimados por todos; y cada día el Señor hacía crecer la comunidad con el número de los que él iba llamando a la salvación.

Hebreos 10, 24-25

Busquemos la manera de ayudarnos unos a otros a tener más amor y a hacer el bien. No dejemos de asistir a nuestras reuniones, como hacen algunos, sino animémonos unos a otros; y tanto más cuanto que vemos que el día del Señor se acerca.

Romanos 12, 4-5

Porque así como en un solo cuerpo tenemos muchos miembros, y no todos los miembros sirven para lo mismo, así también nosotros, aunque somos muchos, formamos un solo cuerpo en Cristo y estamos unidos unos a otros como miembros de un mismo cuerpo.

Reflexión

The Rev. Franklin Morales, Associate Pastor at Saint Luke Lutheran Church Silver Spring, MD. And Saint Timothy's Latino Priest.

El Credo Niceno (LOC 280)

Creemos en un solo Dios, Padre todopoderoso, Creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible.

Creemos en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo: por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre. Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato: padeció y fue sepultado. Resucitó al tercer día, según las Escrituras, subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre. De nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.

Creemos en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas.

Creemos en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Esperamos la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

Confesión de Pecado

Todos: Silencio

La Paz

Celebrante: La paz del Señor sea siempre con ustedes.

Todos: Y con tu espíritu.

*El Señor envió a sus discípulos
los mando de dos en dos.*

***Es hermoso ver bajar de la montaña
Los pies del mensajero de la paz (bis)***

*Los mando a las ciudades
y a lugares donde iba ir el*

*La cosecha es abundante
Les dijo el Señor al partir.*

*Pídanle al dueño del campo
Que envíe más obreros a la mies.*

*Al entrar en una casa,
Saluden anunciando la paz.*

El Ofertorio

Instrumental

En la noche en que fue entregado al sufrimiento y a la muerte, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío". Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Padre, en este sacrificio de alabanza y acción de gracias, celebramos el memorial de nuestra redención. Recordando su muerte, resurrección y ascensión, te ofrecemos estos dones. Santificalos con tu Espíritu Santo, y así serán para tu pueblo el Cuerpo y la Sangre de tu Hijo, la santa comida y la santa bebida de la vida nueva en él que no tiene fin.

Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre. **Amén.**

Por tanto, proclamamos el misterio de fe:

Canto 104 Anunciamos Tu Muerte / We Proclaim Your Death *by Flor y Canto*

Celebrante: Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó.

Todos: Padre Nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.

La Administración De La Comunión

Todos somos bienvenidos a recibir la comunión. Para recibir la comunión, acepte la hostia en su mano. Si Ud. Es alérgico al trigo o no tolera al gluten, por favor pregunte a la persona a cargo si le puede dar una hostia de arroz.

Canto de Comunión 722 Iglesia Peregrina *by Flor y Canto*

Bendición Final

Celebrante: Que la bendición de Dios todopoderoso, el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, sea con ustedes y permanezca siempre con ustedes. **Amén.**

Canto de Salida 684 Id y Enseñad / Go and Teach *by Flor y Canto*

- Procedemos a Henry Hall a nuestro compartir en silencio -

Esta pagina se a dejado intencionalmente en blanco para uso del retiro.
This page intentionally left in blank for meditation use.

Esta pagina se a dejado intencionalmente en blanco para uso del retiro.
This page intentionally left in blank for meditation use.

Anuncios

KOINONIA SEMANAL DE SAINT TIM'S LATINO únase este y todos los martes a las 7:30 P.M. al refrigerio espiritual de la semana para fortalecer nuestra fe y los lazos de hermandad entre nuestra comunidad. Recuerde todos los martes a través de Zoom.

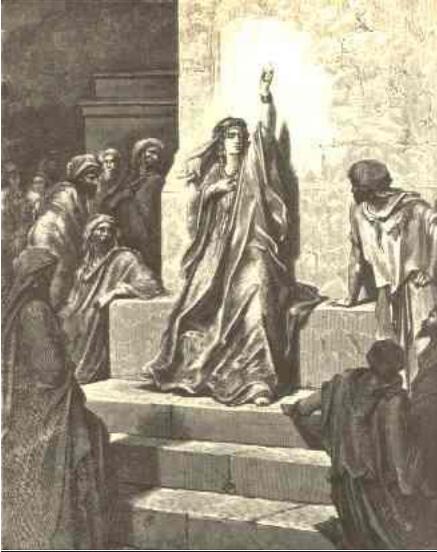
MARZO, MES DE LA MUJER únase a nombrar historias y características relevantes de las mujeres Latinas en Saint Tim's. Cada sábado estará encontrando la historia de algunas de las mujeres sobresalientes en las Santas Escrituras.

EGG HUNT, este próximo 16 de Abril después del servicio de Pascua 10 A.M. tendremos la búsqueda de los huevos de pascua para nuestros pequeños de Saint Timothy's, estamos todos invitados, como en años anteriores, a participar. Se solicita la ayuda de jovencitos y adultos a preparar los huevos de Pascua, contacte a Tatiana para participar.



MARZO, MES DE LA MUJER

Débora



En la Biblia, **Débora** (en hebreo **דְּבוֹרָה**, ‘abeja’) fue una profetisa y la cuarta persona que se desempeñó como juez de Israel antes de la monarquía (época del Tanaj y Antiguo Testamento). Débora fue la única jueza que tuvo la Nación de Israel en la Antigüedad.

Su historia se cuenta dos veces en los capítulos IV y V del Libro de los Jueces. El primer relato está escrito en prosa y narra la victoria de las fuerzas de los israelitas dirigidas por el general Barak, a quien Débora mandó llamar pero profetizó que lograría la victoria final sobre el general cananeo Sísara. Fue Yael, la esposa de Héber, un caneo fabricante de tiendas, quien mató al caudillo enemigo, Sísara, clavándole una estaca de la tienda en la cabeza cuando dormía.

Jueces 5:1 narra la misma historia en verso, que probablemente fue escrita durante la segunda mitad del siglo XII a. C. poco tiempo después que hubieran sucedido los eventos que describe. De ser así, entonces este pasaje, llamado a menudo La canción de Débora, sería uno de los pasajes más antiguos de la Biblia, así como el ejemplo más antiguo conservado de poesía hebrea. También es importante porque es uno de los pasajes más antiguos, donde las mujeres no son ni víctima ni villano. El poema puede haber sido incluido en el Libro de las batallas de Dios mencionado en Números.

Se sabe poco de la vida personal de Débora. Al parecer estuvo casada con un hombre llamado Lapidot (‘antorchas’), pero este nombre no aparece fuera del Libro de los Jueces y podría significar simplemente que la propia Débora tenía un alma «ardiente». Fue una poetisa y dictaba sus sentencias bajo una palmera de Efraín. Algunos aluden a ella como la madre de Israel. Tras su victoria sobre Sísara y el ejército cananeo hubo paz en la región durante cuarenta años.



La Iglesia Episcopal de St. Timothy's, fue fundada el primero de noviembre de 1868, pertenece a la V Región de la Diócesis de Virginia, una de las 9 Diócesis originales de la Iglesia Episcopal y la más grande en los Estados Unidos. Nuestro Ministerio Latino fue establecido en Febrero de 2012. La campana de nuestro edificio es original y data a 1881, has sido electrificada y continúa sonando antes de cada uno de nuestros servicios los Domingos y días especiales. Nuestro órgano "James D. Moore Tracker" data desde 1870, fue completamente restaurado e inaugurado en abril de 2017.

Tenemos una larga historia con la comunidad dentro y fuera del área de Herndon/Reston. Participamos en "The Closet", que comenzó en St. Timothy's en 1970. El primer refugio para los que no tienen casa se fundó en nuestro Henry Hall en 1984 y luego se convirtió en lo que hoy es Embry Rucker Shelter, el cual seguimos apoyando. Cooperamos con varias organizaciones para recaudar suministros para las escuelas, y participamos en el "Angel Tree" durante los feriados. Además, apoyamos a LINK, "Helping Hungry Kids", y Cornerstones entre otras organizaciones. Servimos a los más pobres de nuestro estado, nuestra nación y el hemisferio conduciendo viajes de servicio anuales a Dungannon, VA, Pine Ridge Indian Reservation, SD, y Chapoteau, Haití.

Permanezca en contacto con Saint Timothy's

www.saint-timothys.org



[Facebook.com/St. Timothy's - Iglesia Episcopal](https://www.facebook.com/St.Timothy's-Iglesia-Episcopal) (Español)

[Facebook.com/Saint Timothy's Episcopal Church](https://www.facebook.com/Saint-Timothy's-Episcopal-Church) (Inglés)

Únase a nuestro grupo de Whatsapp 

Únase a las Koinonias virtuales a través de Zoom todos los martes a las 7:30 P.M.

